

CZ Pevně věříme, že s používáním našeho výrobku budete spokojeni a zve-me Vás k seznámení se s širokou nabíd-kou produktů naší firmy **MPM**

SK Prajeme vám veľa spokojnosti s použí-vaním nášho výrobku a odporúčame vám aj ostatné výrobky z našej bohatej ob-chodnej ponuky **MPM**

MPM

MKD-04M

VÝROBNÍK KOSTEK LEDU
STROJ NA LAD

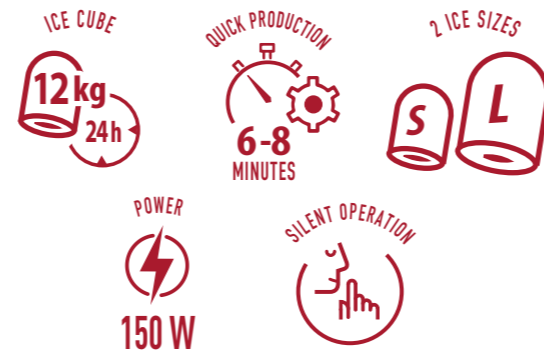
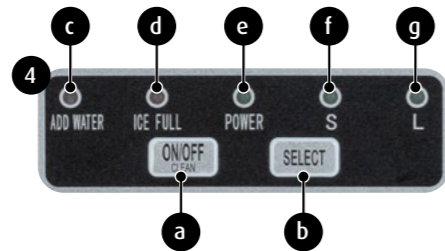
CZ MANUÁL

3

SK POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

9





BEZPEČNÁ INFORMACE

- Před použitím si prosím pečlivě přečtěte návod k použití.
- Nedržte spotřebič vlhkýma rukama.
- Budte velmi opatrní, pokud jsou v blízkosti spotřebiče děti.
- Nepoužívejte spotřebič k jinému účelu, než ke kterému je určen.
- Neponořujte spotřebič, kabel a zástrčku do vody nebo jiných kapalin.
- Během provozu nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Pokud spotřebič nepoužíváte nebo před zahájením čištění, vždy vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Poškozený spotřebič nepoužívejte, a to ani v případě, že je poškozen síťový kabel nebo zástrčka, v takovém případě nechte spotřebič opravit v autorizovaném servisním středisku.
- Nepoužívejte spotřebič venku.
- Nezavěšujte napájecí kabel na ostré hrany a nedovolte, aby se dostal do kontaktu s horkými povrchy.
- Spotřebič by měl být zapojen do síťové zásuvky pomocí uzemňovacího kolíku.
- Nepokládejte spotřebič na horké povrchy.
- Neumísťujte spotřebič do blízkosti jiných elektrických spotřebičů, hořáků, sporáků, trub atd.
- Spotřebič by měl být umístěn na suchém, rovném a stabilním povrchu.
- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti.
- Před zahájením práce se vždy ujistěte, že jsou všechny součásti spotřebiče správně nainstalovány.
- Použití příslušenství, které není doporučeno výrobcem, může způsobit poškození spotřebiče, požár nebo zranění osob.
- Toto zařízení mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými a duševními schopnostmi a nedostatkem zkušeností a znalostí o zařízení, pokud je zajištěn dohled nebo pokyny, jak zařízení používat bezpečným způsobem, aby byla pochopena související nebezpečí. Děti bez dozoru by neměly provádět čištění a údržbu zařízení.
- Je třeba věnovat pozornost dětem, aby si se zařízením/spotřebičem nehrály.
- Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Nevytahujte zástrčku ze síťové zásuvky taháním za kabel.

- Zařízení není určeno k provozu s externími časovači nebo samo-
statným systémem dálkového ovládnání.
- Nezapojte zástrčku do síťové zásuvky mokřýma rukama.
- Pro bezpečnost dětí prosím nenechávejte volně přístupné části
obalu (plastové sáčky, kartony, polystyren atd.).
- **VAROVÁNÍ! Nedovolte dětem, aby si hrály s fólií. Nebezpečí
udušení!**
- Nezapomeňte vždy nejprve vypnout spotřebič, než vytáhnete
zástrčku ze zásuvky.
- Pravidelně kontrolujte síťový kabel, zda není poškozený.
- Stroj na kostky ledu se používá k výrobě kostek ledu. Nepoužívejte
jej ke zmrazování jiných potravin nebo nápojů, protože by to mohlo
poškodit systém.
- V blízkosti výrobce ledu neskladujte ani nepoužívejte benzín a
jiné hořlavé látky. Pokud uniká hořlavý plyn, výrobce ledu nepo-
užívejte, protože hrozí nebezpečí požáru.
- Abyste předešli poškození chladicího systému, nepřemísťujte jed-
notku, když je zapnutá.
- Nepokoušejte se zařízení opravit sami. Chcete-li to provést, kontak-
tujte autorizovaného servisního technika. Pokud je napájecí kabel
poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho autorizovaný servisní
technik nebo jiná podobně kvalifikovaná osoba. Tím se vyhnete
nebezpečí.
- **VAROVÁNÍ: Výrobce ledu plňte pouze pitnou vodou.**
- **VAROVÁNÍ: Nezakrývejte větrací otvory v krytu spotřebiče a
vestavěném designu.**
- **VAROVÁNÍ: Pro urychlení procesu odmrazování nepoužívejte
jiná mechanická zařízení nebo prostředky, než jaké doporučuje
výrobce.**
- **VAROVÁNÍ: Nedovolte poškození chladicího okruhu.**
- **VAROVÁNÍ: Při výrobě ledu se nedotýkejte sestavy výparníku.
Nebezpečí úrazu.**



**POZNÁMKA! Nebezpečí požáru. Chladivo je hořlavé.
Dej si pozor.**

- Umístěte spotřebič na suché a dobře větrané místo. Spotřebič
je navržen pro provoz v prostředí, kde jsou okolní teploty v níže

uvedeném rozsahu v závislosti na klimatické třídě uvedené na typovém štítku. Spotřebič nemusí správně fungovat, pokud je delší dobu mimo stanovenou teplotu.

SN (prodloužená – střední)	od + 10°C do +32°C
N (střední)	od + 16°C do +32°C
ST (subtropické)	od + 18°C do +38°C
T (tropické)	od + 18°C do +43°C

POPIS ZAŘÍZENÍ

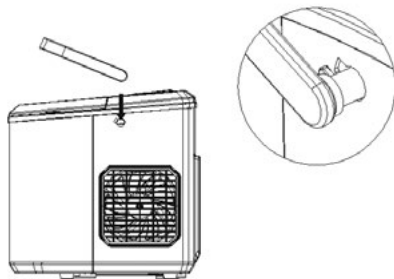
- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Skříň výrobce ledu | 5. Cisterna |
| 2. Průhledové okénko (hledáček) | 6. Sestava podavače kostek ledu |
| 3. Víko pro nádoby na led a vodu | 7. Mřížka ventilátoru |
| 4. Ovládací panel | 8. Napájecí kabel |
| a. tlačítko zapnutí/vypnutí (ON/OFF) | 9. Vypouštěcí zátka vody |
| b. tlačítko pro výběr velikosti kostek | 10. Nádoba na kostky ledu |
| c. nedostatek vody/tage kontrolka (PŘIDAT VODU) | 11. Špachtle na kostky ledu |
| d. kontrolka, když je nádoba na kostky plná (ICE FULL) | 12. Držák zařízení |
| e. kontrolka napájení (POWER) | |
| f. kontrolka pro výrobu malých kostek (S) | |
| g. kontrolka pro výrobu velkých kostek (L) | |

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Vybalte zařízení z kartonové krabice, odstraňte všechny plastové sáčky, štítky, polystyrénové výplně a přepravní blokády.
2. Zkontrolujte zařízení, zda není poškozeno, ke kterému může dojít při přepravě. V případě jakýchkoli pochybností spotřebič nepoužívejte a kontaktujte svého prodejce.
3. Namontujte držák zařízení – držák lze namontovat do otvorů pouze v jedné správné poloze. Jakmile je rukojeť namontována, lze s ní volně pohybovat.
4. Umístěte zařízení na tvrdý, suchý a stabilní povrch mimo dosah zdrojů tepla a přímého slunečního záření, aby neovlivňovaly výkon zařízení. Dbejte také na to, aby byl kolem zařízení volný prostor (alespoň 10 cm), aby bylo zajištěno dostatečné větrání.

POZNÁMKA! Nepoužívejte spotřebič venku.

POZNÁMKA! Nepoužívejte spotřebič v prostředí, které je příliš chladné nebo příliš teplé. Pokud je okolní teplota nižší než 10 °C nebo vyšší než 43 °C, bude mít stroj potíže s výrobou ledu.



- Ujistěte se, že mezi dodáním zařízení domů a prvním spuštěním je minimální doba. 1 hodina. To je doba potřebná k vyrovnání teplot a stabilizaci chladicí kapaliny. Po přemístění zařízení vždy počkejte před spuštěním min. 60 minut.
- Ujistěte se, že parametry vašeho síťového napájení odpovídají parametrům na typovém štítku. Výrobek ledu zapojte pouze do zásuvky s uzemňovacím kolíkem.
- Vzhledem k tomu, že spotřebič produkuje led, který bude spotřebován, je nezbytné jej před prvním použitím vyčistit podle pokynů v části "ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA"

PLNĚNÍ NÁDRŽKY NA VODU

- Ujistěte se, že je spotřebič odpojen od sítě.
 - Zvedněte víko výrobku ledu (3), vyjměte nádobu na kostky ledu (10) a poté nalijte vodu pokojové teploty do nádržky na vodu (5) v množství nejvýše 1.2 l. Při nalévání vody dbejte zvýšené opatrnosti, abyste nezaplavili kryt spotřebiče.
- POZNÁMKA! Při plnění nádrže vodou nepřekračujte maximální hladinuvody. Nalijte pouze vodu, která splňuje normy pro pitnou vodu.**
- Znovu nainstalujte nádobu na kostky ledu (10) a ujistěte se, že hladina nalité vody je pod spodním povrchem nádoby na kostky ledu (10).
 - Zavřete víko výrobku ledu (3).

POUŽÍVÁNÍ VÝROBNÍKU LEDU

- Správně nastavený a naplněný vodou připojte výrobek ledu ke zdroji napájení – kontrolka POWER (4e) bude pulzovat
- Stiskněte tlačítko ON/OFF (4a) – výrobek ledu zahájí proces výroby ledu a kontrolka POWER (4e) bude trvale svítit. Pomocí tlačítka SELECT (4b) vyberte požadovanou velikost kostek ledu:
 - (S) - malé kostky ledu
 - (L) - velké kostky ledu
- Stroj vyrobí 9 kostek ledu každých 6-8 minut v závislosti na velikosti kostek. Tato doba se však také může mírně lišit v závislosti na okolní teplotě a tlaku. Obvykle může být první cyklus zařízení o něco delší. Pokud je pokojová teplota nižší než 15 °C, doporučuje se zvolit malou kostku ledu, aby se led neslepil.
- Sledujte proces výroby ledu v reálném čase pomocí hledáčku (2). Pokud je zásobník na kostky ledu (10) zcela naplněn kostkami ledu, rozsvítí se kontrolka "ICE FULL" (4d). Vyjměte nádobu na kostky ledu (10) ze stroje, umístěte kostky ledu na chladné místo a znovu vložte nádobu na kostky ledu (10) do stroje. Výrobek ledu můžete znovu zapnout a ihned připravit novou várku kostek ledu. Pokud kostky ledu ze zařízení nevyjmete, časem se roztaví a voda oteče do nádržky na vodu.
- Pokud v nádrži (5) dojde voda, rozsvítí se kontrolka "ADD WATER" (4c). Vypněte výrobek ledu, odpojte jej od sítě a doplňte vodu.

POZNÁMKA! V závislosti na řadě faktorů může být prvním příznakem, který naznačuje potřebu doplňování vody, klesající objem vyrobených kostek ledu.

POZNÁMKA! Po doplnění vody počkejte alespoň 3 minuty, než obnovíte provoz - to je doba, za kterou se chladiivo stabilizuje.

- Chcete-li proces výroby ledu přerušit, jednoduše stiskněte tlačítko "ON/OFF" (4a). Kontrolka provozního stavu (4e) bude pulzovat, což znamená, že stroj nevyrobí led, ale je připraven k opětovnému provozu. Poté odpojte spotřebič ze sítě.
- Pokud výrobek ledu během několika příštích hodin znovu nepoužijete, nezapomeňte ze stroje odstranit veškerou nepoužitou ledovou vodu. Chcete-li odstranit nespoteřovanou vodu, vyměň-

te vhodnou nádobu s vypouštěcí zátkou (9). Když voda přestane proudit, nasadte zpět gumové těsnění.

POZNÁMKA! Nalijte vodu do spotřebiče a vypusťte ji pouze tehdy, když je spotřebič odpojen ze zásuvky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

POZNÁMKA! Před zahájením čištění a údržby spotřebič vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte jej vychladnout (kromě funkce samočištění). Po každém použití spotřebič pravidelně čistěte.

1. K čištění spotřebiče nepoužívejte drsné nebo dráždivé čisticí prostředky.
2. Vyčistěte vnější a vnitřní část zařízení měkkým, damp hadříkem a poté otřete do sucha.
3. Umyjte stěrku na kostky ledu ve vodě a jemném čisticím prostředku, poté opláchněte a otřete čistým a suchým hadříkem.
4. Pravidelně likvidujte usazeniny a vodní kámen podle následujících kroků:
 - Nalijte vodu a ocet do nádržky na vodu ve stejném poměru (1:1).
 - připojte spotřebič k elektrické síti a v pohotovostním režimu stiskněte tlačítko "ON/OFF" (4a) po dobu alespoň 5 sekund pro aktivaci samočisticího režimu. Když je režim aktivován, kontrolky (4f) a (4g) budou pulzovat. V samočisticím režimu bude čerpadlo čerpat vodu z vodní nádrže (5) do všech součástí výrobku ledu, které přicházejí do styku s vodou, a poté se voda vrátí do vodní nádrže. Samočištění bude trvat asi 30 minut. Po dokončení se zařízení automaticky přepne do pohotovostního režimu.
 - Po dokončení samočištění vylijte vodu s octem vypouštěcí zátkou (9), nalijte čistou vodu do nádržky na vodu (5) tak, aby dosáhla maxima. a opakujte postup samočištění.
 - Po dokončení procesu vylijte vodu z nádržky a nechte horní víko otevřené, aby uschlo.
5. Spotřebič skladujte na suchém a čistém místě: Nebudete-li spotřebič delší dobu používat, uložte jej do původní krabice.
6. Spotřebič by měl být pravidelně kontrolován, zda není poškozen.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLEM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Kontrolka PRÁČE nesvíí	1. Zdroj napájení není zapnutý	1a. Zkontrolujte parametry síťového napájení. 1b. Zkontrolujte, zda je napájecí kabel pevně připojen k zařízení a napájecímu adaptéru. 1c. Mohlo by dojít k poškození vnitřních součástí. Je nutné kontaktovat servisního technika.
Kontrolka ICE FULL svítí	1. Nádoba na kostky ledu je plná.	1a. Vyprázdněte nádobu s kostkami ledu 1b. Stiskněte a podržte tlačítko "SELECT" po dobu 5 sekund, stroj může projít dalšími 10 cykly, i když svítí indikátor "ICE FULL".
Kontrolka ADD WATER svítí	1. Nedostatek vody.	1a. Nalijte pitnou vodu do výrobku ledu a stisknutím tlačítka "ON/OFF" odstraňte poruchu. 1b. Mohlo by dojít k poškození vodovodního systému nebo jeho součástí. Je nutné kontaktovat servisního technika.

Spotřebič neprodukuje led nebo nefunguje správně

1. Ucpané větrací otvory.
2. Teplota vody je příliš vysoká.
3. Okolní teplota je příliš vysoká.
4. Únik chladiva.

5. Infikované vodní čerpadlo.

1. Vyčistěte větrací otvory.
2. Nalijte vodu o pokojové teplotě.
3. Přesuňte výrobek ledu na chladnější místo.

4. Chladicí systém může být vadný. Je nutné kontaktovat servisního technika.
5. Odšroubujte vypouštěcí zátku (9) a vylijte asi 50 ml vody, aby se systém odvzdušnil.

Neobvyklý hluk

1. Ventilátor nebo čerpadlo jsou ucpané.

- 1a. Umístěte spotřebič na správné místo a do správné polohy.
- 1b. Je nutné kontaktovat servisního technika.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické parametry jsou uvedeny na typovém štítku výrobku.

Délka síťového kabelu: 1,50 m

Kapacita nádržky na vodu: 1,2 l

Objem nádrže na led: 1,0 l



POZNÁMKA! MPM agd S.A. si vyhrazuje právo na technické změny!

Tato příručka byla přeložena strojově.

Máte-li jakékoli pochybnosti, přečtěte si prosím anglickou verzi.

Správná likvidace výrobku (použitě elektrické nebo elektronické zařízení)



Označení, které je umístováno na výrobku, znamená, že po uplynutí doby životnosti výrobku nesmí být výrobek vyhozen do běžného komunálního odpadu. Použitý spotřebič může mít negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví z důvodu potenciálního obsahu nebezpečných látek, směsí a součástí. Smísení elektrického odpadu s jinými odpady nebo jejich neprofesionální demontáž mohou způsobit uvolňování látek škodlivých pro lidské zdraví i životní prostředí. Použitě spotřebiče je nutné předat na určeném sběrném místě zajišťujícím sběr elektroodpadu. Pro podrobné informace týkající se místa sběru starých elektronických a elektrických spotřebičů je uživatel povinen kontaktovat obecní sběrné místo nebo závod na zpracování použitých spotřebičů.

BEZPEČNOSTNÉ RADY

- Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.
- Nedržte prístroj mokrými rukami.
- Budte obzvlášť opatrní, keď sú v blízkosti zariadenia deti.
- Zariadenie nepoužívajte na iné účely, než na ktoré je určené.
- Neponárajte spotrebič, kábel ani zástrčku do vody alebo iných tekutín.
- Počas prevádzky nenechávajte zariadenie bez dozoru.
- Vždy vyťahnite zástrčku zo zásuvky, keď sa spotrebič nepoužíva alebo pred čistením.
- Poškodené zariadenie nepoužívajte, aj keď je poškodený napájací kábel alebo zástrčka – v takom prípade nechajte zariadenie opraviť v autorizovanom servise.
- Zariadenie nepoužívajte vonku.
- Napájací kábel nevešajte na ostré hrany a nedovoľte, aby sa dostal do kontaktu s horúcimi povrchmi.
- Zariadenie by malo byť pripojené k elektrickej zásuvke s uzemňovacím kolíkom.
- Neumiestňujte prístroj na horúce povrchy.
- Neumiestňujte prístroj do blízkosti iných elektrických spotrebičov, horákov, sporákov, rúr atď.
- Zariadenie by malo byť umiestnené na suchom, rovnom a stabilnom povrchu.
- Zariadenie je určené len na domáce použitie.
- Pred začatím práce sa vždy uistite, že sú všetky komponenty zariadenia správne nainštalované.
- Používanie príslušenstva, ktoré neodporúča výrobca, môže viesť k poškodeniu zariadenia, požiaru alebo zraneniu osôb.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku najmenej 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami a osoby s nedostatkom skúseností a znalostí o zariadení, ak je zabezpečený dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania zariadenia bezpečným spôsobom. že súvisiace riziká boli pochopiteľné. Deti by nemali zariadenie čistiť ani udržiavať bez dozoru.
- Venujte prosím pozornosť deťom, aby sa nehrali so zariadením/ prístrojom.

- Zariadenie a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Nevyťahujte zástrčku zo zásuvky ťahaním za kábel.
- Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externých časovačov alebo samostatného systému diaľkového ovládania.
- Nezapájajte zástrčku do sieťovej zásuvky mokrými rukami.
- Kvôli bezpečnosti detí nenechávajte voľne prístupné časti obalu (igelitové vrecká, kartónové krabice, polystyrén a pod.).
- **POZOR! Nedovoľte deťom hrať sa s fóliou. Nebezpečenstvo udusenía!**
- Nezabudnite vždy vypnúť zariadenie pred odpojením od elektrickej zásuvky.
- Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený napájací kábel.
- Výrobník ľadu slúži na výrobu kociek ľadu. Nemal by sa používať na zmrazovanie iných potravín alebo nápojov, pretože to môže poškodiť inštaláciu.
- V blízkosti výrobníka ľadu neskladujte ani nepoužívajte benzín alebo iné horľavé látky. Ak uniká horľavý plyn, výrobník ľadu nepoužívajte, pretože môže spôsobiť požiar.
- Aby ste predišli poškodeniu chladiaceho systému, nepremiestňujte zariadenie, keď je zapnuté.
- Nepokúšajte sa opraviť zariadenie sami. Na tento účel sa obráťte na autorizovaného servisného technika. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba. To vám pomôže vyhnúť sa riziku.
- **POZOR: Výrobník ľadu by mal byť naplnený iba pitnou vodou.**
- **POZOR: Neblokujte vetracie otvory v kryte zariadenia a vstavanej konštrukcii.**
- **POZOR: Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte iné mechanické zariadenia alebo prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.**
- **POZOR: Chladiaci okruh nesmie byť poškodený.**
- **POZOR: Počas výroby ľadu sa nedotýkajte zostavy výparníka. Nebezpečenstvo poranenia.**



POZOR! Nebezpečenstvo požiaru. Chladivo je horľavé. Buď opatrný.

- Zariadenie umiestnite na suché a dobre vetrané miesto. Zariadenie je určené na prevádzku v prostredí, kde sú okolité teploty v nižšie uvedenom rozsahu v závislosti od klimatickej triedy uvedenej na typovom štítku. Zariadenie nemusí fungovať správne, ak ho necháte dlhší čas pri teplote mimo špecifikovaného rozsahu.

SN (rozšírené – stredné)	od +10°C do +32°C
N (stredne)	od +16°C do +32°C
ST (sub-tropický)	od +18°C do +38°C
T (tropické)	od +18°C do +43°C

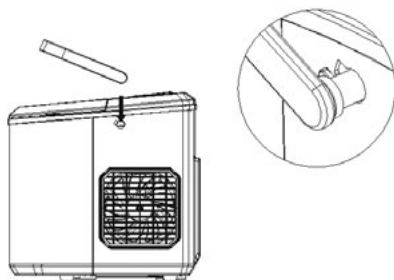
POPIS ZARIADENIA

1. Puzdro na výrobník ľadu
2. Kontrolné okienko (hľadáčik)
3. Kryt na nádoby na ľad a vodu
4. Ovládací panel
 - a. tlačidlo zapnutia/vypnutia (ON/OFF)
 - b. tlačidlo na výber veľkosti kocky
 - c. kontrolka nedostatku vody (ADD WATER)
 - d. kontrolka plnej nádoby na kocky (ICE FULL)
 - e. kontrolka napájania (POWER)
 - f. kontrolka výroby malých kociek (S)
 - g. kontrolka výroby veľkých kociek (L)
5. Nádrž na vodu
6. Zostava dávkovača ľadových kociek
7. Mriežka ventilátora
8. Napájací kábel
9. Zátka na vypúšťanie vody
10. Nádoba na kocky ľadu
11. Naberačka na kocky ľadu
12. Držiak zariadenia

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Vybalte zariadenie z krabice, odstráňte všetky plastové vrecká, štítky, polystyrénové výplne a prepravné zámky.
2. Skontrolujte zariadenie, či nie je poškodené počas prepravy. Ak máte akékoľvek pochybnosti, zariadenie nepoužívajte a kontaktujte svojho predajcu.
3. Nainštalujte držiak zariadenia - držiak je možné nainštalovať od otvorov iba v jednej správnej polohe. Po nainštalovaní rukoväta sa dá voľne pohybovať.
4. Zariadenie umiestnite na tvrdý, suchý a stabilný povrch a mimo zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenia, aby neovplyvňovali výkon zariadenia. Tiež sa uistite, že okolo zariadenia je ponechaný priestor (aspoň 10 cm), aby sa zabezpečilo dostatočné vetranie.

POZOR! Zariadenie nepoužívajte vonku.



POZOR! Zariadenie nepoužívajte v príliš chladnom alebo príliš teplom prostredí. Ak je okolitá teplota nižšia ako 10 °C alebo vyššia ako 43 °C, zariadenie bude mať problémy s výrobou ľadu.

- Uistite sa, že aspoň 1 hodina. Toto je čas potrebný na vyrovnanie teplôt a stabilizáciu chladiacej kvapaliny. Po premiestnení zariadenia vždy počkajte, kým ho zapnete. 60 minút.
- Uistite sa, že parametre vášho sieťového napájania zodpovedajú parametrom na typovom štítku. Výrobca ľadu pripájajte len do zásuvky s uzemňovacím kolíkom.
- Keďže zariadenie produkuje ľad, ktorý sa spotrebuje, pred prvým použitím zariadenie vyčistite podľa pokynov v kapitole „ČISTENIE A ÚDRŽBA“.

PLNENIE NÁDRŽE NA VODU

- Uistite sa, že je zariadenie odpojené od elektrickej siete.
- Zdvihnite kryt výrobníka ľadu (3), vyberte nádobu na kocky ľadu (10) a potom nalejte vodu izbovej teploty do nádržky na vodu (5) v množstve nepresahujúcom 1,2 l. Pri nalievaní vody buďte obzvlášť opatrní, aby ste nezaplavili kryt zariadenia.

POZOR! Pri plnení nádrže vodou neprekračujte maximálnu hladinu (Max. hladina vody). Nalievajte iba vodu, ktorá spĺňa normy pre pitnú vodu.

- Nainštalujte späť misku na ľad (10) a uistite sa, že hladina naliatej vody je pod spodným povrchom misy na ľad (10).
- Zatvorte kryt výrobníka ľadu (3).

POUŽÍVANIE VÝROBKU ĽADU

- Správne umiestnený a naplnený výrobník ľadu pripojte k zdroju napájania - kontrolka POWER (4e) začne blikať.
- Stlačte tlačidlo ON/OFF (4a) - výrobník ľadu spustí proces výroby ľadu a kontrolka POWER (4e) bude nepretržite svietiť. Pomocou tlačidla SELECT (4b) vyberte veľkosť kociek ľadu, ktoré dostanete:
 - (S) - malé kocky ľadu
 - (L) - veľké kocky ľadu
- Stroj vyrobí 9 kociek ľadu každých 6-8 minút v závislosti od veľkosti kociek. Tento čas sa však môže mierne líšiť v závislosti od okolitej teploty a tlaku. Prvý cyklus zariadenia môže byť zvyčajne o niečo dlhší. Ak je teplota v miestnosti nižšia ako 15 °C, odporúča sa zvoliť malú kocku ľadu, aby sa ľad nezlepil.
- Sledujte proces výroby ľadu cez hľadáčik (2). Ak je zásobník na kocky ľadu (10) úplne plný kociek ľadu, rozsvieti sa kontrolka „ICE FULL“ (4d). Potom vyberte nádobu na kocky ľadu (10) zo zariadenia, kocky ľadu umiestnite na chladné miesto a nádobu (10) znova vložte do zariadenia. Výrobca ľadu môžete znova zapnúť a ihneď pripraviť novú dávku kociek ľadu. Ak kocky ľadu zo zariadenia nevyberiete, časom sa roztopia a voda pretečie do nádržky na vodu.
- Ak v nádrži (5) nie je voda, rozsvieti sa kontrolka „PRIDAŤ VODU“ (4c). Potom výrobník ľadu vypnite, odpojte od elektrickej siete a naplňte vodou.

POZOR! V závislosti od mnohých faktorov môže byť prvým príznakom indikujúcim potrebu doplniť vodu klesajúci objem vyrobených kociek ľadu.

POZOR! Po doplnení vody počkajte aspoň 3 minúty pred opätovným spustením jednotky - to je čas potrebný na stabilizáciu chladiva.

- Ak chcete prerušiť proces výroby ľadu, jednoducho stlačte tlačidlo „ON/OFF“ (4a). Kontrolka prevádzkového stavu (4e) začne blikať, čo znamená, že zariadenie nevyrába ľad, ale je opäť pripravené na prevádzku. Potom odpojte zariadenie zo siete.

7. Ak výrobnik ľadu v priebehu niekoľkých hodín znova nepoužijete, nezabudnite zo zariadenia odstrániť všetku nepoužitú vodu na výrobu ľadu. Na odstránenie nespotrebovanej vody umiestnite pod vypúšťaciu zátku (9) vhodnú nádobu. Keď voda prestane tiecť, nasadte späť gumové tesnenie.

POZOR! Do prístroja nalejte vodu a vypustíte ju až vtedy, keď je prístroj odpojený od sieťovej zásuvky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

POZOR! Pred čistením a údržbou prístroj vypnite, vyťahnite zástrčku zo zásuvky a počkajte, kým nevychladne (okrem samočistiacej funkcie). Po každom použití prístroj pravidelne čistite.

1. Na čistenie zariadenia nepoužívajte drsné alebo dráždivé čistiace prostriedky.
2. Kryt a vnútro prístroja očistíte mäkkou vlhkou handričkou a potom utrite dosucha.
3. Odmerku na kocky ľadu umyte vo vode s jemným čistiacim prostriedkom, potom ju opláchnite a utrite čistou a suchou handričkou.
4. Pravidelne odstraňujte usadeniny a vodný kameň podľa týchto krokov:
 - Nalejte vodu a ocot do nádržky na vodu v rovnakých pomeroch (1:1).
 - pripojte zariadenie k elektrickej sieti a v pohotovostnom režime stlačte tlačidlo „ON/OFF“ (4a) aspoň na 5 sekúnd, aby sa aktivoval režim samočistenia. Aktivácia režimu bude signalizovaná pulzovaním kontroliek (4f) a (4g). V samočistiacom režime čerpadlo nasáva vodu z nádržky na vodu (5) do všetkých komponentov výrobníka ľadu, ktoré sú v kontakte s vodou, a potom sa voda vráti do nádržky na vodu. Samočistenie bude trvať približne 30 minút. Po dokončení sa zariadenie automaticky prepne do pohotovostného režimu.
 - Po dokončení samočistenia vylejte vodu a ocot cez vypúšťaciu zátku (9), nalejte čistú vodu do nádržky na vodu (5) tak, aby dosiahla maximálnu úroveň. a zopakujte postup samočistenia.
 - Po dokončení procesu vylejte vodu z nádrže a nechajte horný kryt otvorený, aby vyschol.
5. Prístroj skladujte na suchom a čistom mieste. Ak prístroj nebudete dlhšiu dobu používať, uložte ho do pôvodnej krabice.
6. Zariadenie by sa malo pravidelne kontrolovať, či nie je poškodené.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Svetlo PRÁCA nesvieti	1. Zdroj napájania nie je zapnutý	1a. Skontrolujte parametre napájacej siete. 1b. Skontrolujte, či je napájací kábel správne pripojený k zariadeniu a zdroju napájania. 1c. Mohlo by dôjsť k poškodeniu vnútorných komponentov. Je potrebné kontaktovať servisného technika.
Kontrolka ICE FULL svieti	1. Zásobník ľadových kociek je plný.	1a. Vyprázdnite kocky ľadu v nádobe 1b. Stlačte a podržte tlačidlo „SELECT“ na 5 sekúnd, stroj môže prejsť ďalších 10 cyklov, aj keď svieti indikátor „ICE FULL“.

Indikátor ADD WATER sa rozsvieti	1. Nedostatok vody.	1a. Nalejte pitnú vodu do výrobníka ľadu a stlačením tlačidla „ON/OFF“ vymažte poruchu. 1b. Môže dôjsť k poškodeniu vodovodného systému alebo jeho komponentov. Je potrebné kontaktovať servisného technika.
Spotrebič nevytvára ľad alebo nefunguje správne	1. Blokové vetracie otvory. 2. Teplota vody je príliš vysoká. 3. Okolité teplota je príliš vysoká. 4. Únik chladiva. 5. Vzduch vo vodnom čerpadle.	1. Vyčistíte vetracie otvory. 2. Nalejte vodu pri izbovej teplote. 3. Presuňte výrobnik ľadu na chladnejšie miesto. 4. Môže dôjsť k poškodeniu chladiaceho systému. Je potrebné kontaktovať servisného technika. 5. Odskrutkujte vypúšťaciu zátku (9) a vylejte približne 50 ml vody, aby sa systém odvzdušnil.
Nezvyčajný hluk	1. Ventilátor alebo čerpadlo sú upchaté.	1a. Umiestnite zariadenie na vhodné miesto a miesto. 1b. Je potrebné kontaktovať servisného technika.

TECHNICKÉ DÁTA

Technické parametre sú uvedené na typovom štítku produktu.

Dĺžka sieťového kábla: 1,50 m

Kapacita nádržky na vodu: 1.2l

Kapacita nádrže na ľad: 1,0 l



POZOR! MPM AGD SA si vyhradzuje právo na technické zmeny!

*Táto príručka bol strojovo preložený.
Ak máte pochybnosti, prečítajte si anglickú verziu.*

Správne odstraňovanie výrobku (opotrebované elektrické a elektronické zariadenia)



Označenie umiestnené na výrobku informuje, že výrobok sa po použití nesmie vyhodit ako komunálny, netriedený odpad. Opatrované zariadenie môže mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie vzhľadom na potenciálny obsah nebezpečných látok, zmesí a komponentov. Miešanie odpadov z elektrických a elektronických zariadení s inými odpadmi, ako aj neprofesionálne vykonaná demontáž, môže viesť k úniku nebezpečných látok škodlivých pre ľudské zdravie a životné prostredie. Opatrované zariadenie odovzdajte do príslušného zberného miesta, ktoré sa zaoberá zberom opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Bližšie informácie o mieste a spôsobe bezpečného odstraňovania elektrických a elektronických odpadov vám poskytne miestna samospráva, maloobchodné predajné miesta, zberné miesta alebo príslušná pobočka úradu pre ochranu životného prostredia.